

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

SUSCRIPCION PARA PAMPLONA 1,25 pesetas. Tres meses 3,75. Seis meses 6,75. Doce meses 12,50.

SUSCRIPCION PARA FUERA DE PAMPLONA. Tres meses 4 pesetas. Seis meses 7,50. Nueve meses 12. Doce meses 14.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono, número 3.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, 25.

IMPORTANTE
Señalamos a los señores suscriptores de fuera de la capital que están en descubierto, se sirvan ponerse al corriente en sus pagos.

Navarra y sus hijos EN LAS GUERRAS

Hoy en día Navarra, como parte integrante que es de nuestra patria España, se encuentra en estado de guerra, por más que el teatro de la lucha esté por ahora lejos de nuestro amado suelo.

Ya allá en los albores de la historia de nuestra patria vislumbramos a los antiguos vasconos luchando con brío contra el poder romano, ya aliados con Aníbal en los campos de batalla de Zama, ya aliados con Sertorio y Pompeyo. Más tarde resisten a los godos, se habían hecho dueños de España entera. Abaten después en Roncesvalles el orgullo y poder de Carlomagno.

Los lobos de Marlet
Cada vez que abría esta puerta, se oía un lejano eco de cantos confusos y roncacos: era el mismo eco que había oído Herbel Gastel al pie y en la cumbre de la roca, entre el silencio de la noche.

tarnos y empobrecernos hasta poner la corona de Navarra en las sienas de los montañas de Castilla.

Pero no por eso terminan las guerras, pues ya la rivalidad de Carlos V y Francisco I y la ambición de sus sucesores, ya los descubrimientos y conquistas en el Nuevo Mundo, arrastran a los navarros a la muerte, ora en los campos de San Quintín y Pavía, ora en las dunas de Flandes, un día en las abrasadas arenas del África y otro en las extensas selvas del vasto continente americano.

Restablecidos a Dios gracias, hace más de veinte años, la paz en su suelo, no por eso han tenido los navarros asegurada la vida contra el enemigo acero, sino que ayer en Melilla, hoy en Filipinas, Cuba y Puerto Rico, quién sabe si mañana en los campos de la América del Norte ó —¡Dios no lo quiera!— en nuestros mismos valles y montañas, vemos luchar con brío y volver inválidos ó perecer con honra a muchos de nuestros paisanos, víctimas del duro plomo ó de la traidora fiebre.

Han fallecido:
En Abillas, don Celedonio Tarazona y dona Ciria Caracilla Martínez.
R. I. P.

Proceder infame
El Handelsblad, periódico de Amberes, ha recibido una carta de su corresponsal de Chicago, en la que se contiene importantes revelaciones acerca de la causa de la injusta agresión de los Estados Unidos contra nuestra patria.

Por tal motivo, las afirmaciones del Handelsblad han causado profundísima impresión en todas partes, y conviene insertarlas, ya que las agencias telegráficas han guardado respecto a ellas profundo silencio.

A cada instante abría una puertecilla situada entre los dos lechos, de tres divisiones, para volver al poco rato con jarrones desocupados, que iba a llevar a la cueva.

En la actualidad había en el mercado de valores de Nueva York por valor de 400 millones de dólares en obligaciones emitidas para atender a los gastos de la insurrección por la Junta filibustera cubana establecida en aquella ciudad, y el 85 por 100 de esta enorme suma se hallaba en manos de un Sindicato de la prensa, compuesto de cierta clase de periodistas, tan numerosos en los Estados Unidos, que sólo ven en la prensa un instrumento para realizar jugadas de Bolsa.

Después de esta campaña preparada desde antigua fecha, y a espaldas de la protección dispensada a los insurrectos con la complicidad de las autoridades norteamericanas, se tramaba, pues, una vil y repugnante especulación rentística. Y para enriquecer a una pandilla de aventureros y de parásitos, serán sacrificados miles y miles de hombres, y la sangre correrá a raudales!

Este me obliga a decir algo acerca de la impresión que parece dominar aquí en los círculos diplomáticos, impresión que puede resumirse en dos palabras: tristeza ó inquietud. España no puede inspirar recelos a nadie; pero no sucede lo mismo tratándose de los Estados Unidos, en quienes los bienes mal adquiridos despertarán apetitos cada vez más irresistibles é insaciables.

Además, por sus instituciones políticas y por sus costumbres, la Unión norteamericana representa un sistema opuesto en muchos puntos a las tradiciones de la Europa cristiana y monárquica.

SITUACION DEL EJÉRCITO YANKÉE
El importante periódico de París Le Patrie ha publicado un notable artículo, en que consigna la opinión de un militar francés que ocupa un elevado puesto en el ejército del Canadá, y en el que, estudiando los medios de defensa de los Estados Unidos, da a conocer la verdadera situación de las cosas, muy distinta de como quieren presentarla nuestros enemigos.

«No están los yankees—dice—en situación de sostener ventajosamente una lucha contra España, y aún vencedores, una guerra sería para los Estados Unidos un desastre espantoso, que arrastraría a la ruina a su comercio y a su industria.

«El diablo nos hubiese hecho presa suya! Pero dicen que basta una buena plegaria para impedir al demonio entrar en cualquier parte... y el niño ruega todas las noches. Ah! ¡qué hermoso está cuando ruega, y cómo debe amar Jesús el sonido de su voz!

buenos mecanicos, excelentes ingenieros, pero ignoran en absoluto la «práctica del canon» y carecen de los conocimientos guerreros, por decirlo así.

En cuanto a los tripulaciones y a la marina, no están preparadas para la guerra; podrán ser excelentes gavieros, pero son malos artilleros.

Desde luego, a fuerza de dollars, se podrán reunir más; pero para poner en pie de guerra 400.000 hombres, serian precisos muchos meses y sumas enormes.

Existente un procedimiento táctico que, según los alemanes, consiste en coger el toro por los cuernos, y del cual decía el gran Moltke que los planes para emplear ese procedimiento tienen la ventaja de no necesitar ser pensados.

Sólo que puede surgir un pequeño inconveniente: que en el punto aquel haya tropas, las cuales, cuando se vayan acercando los lanceros, disparan sobre ellos, y en los hombres allí aglomerados producen numerosas bajas.

La tropa que va en las barcasas no puede, en su mayor parte, hacer uso de esas armas hasta que, al llegar a la playa, desembarque y desplegue de modo que solo funcionará la artillería de los barcos, poco eficaz, cual queda dicho, contra delgadas líneas de infantes emboscados que pueden aprovechar muy bien todas sus fuerzas y que disparan contra blancos de considerable volumen.

La pieza en que entró al salir del corredor era de forma redonda, de extensión considerable y alumbrada por una resina sostenida por un anillo de madera fijo en la roca.

«Esta insuficiente luz daba apenas forma a los objetos.
Sin embargo, se distinguían aquí y allí algunas armas mezcladas confusamente, media docena de barriles, que debían contener pólvora y algunos vestidos de diversas especies colgados de las paredes. En un rincón había un corzo desollado a medias.

ni cuentan con las comunicaciones hacia el interior ni con los elementos materiales necesarios para constituir una buena base de operaciones.

AYER Y HOY
Ahora que la guerra de los Estados Unidos preocupa a todos, nadie está libre de sufrir las impertinencias del prójimo escuchando sus proyectos y oposiciones.

«Es muy probable, decía el Congreso a sus agentes, que Francia haga lo posible por evitar que América sea vencida en la presente lucha, pero como la dificultad de obtener informes exactos acerca de nuestra verdadera situación puede dar lugar a que se crea que podemos sostener la guerra por algún tiempo sin auxilio alguno, convendría obtener una inmediata y explícita declaración de Francia en nuestro favor, alegando que una nueva unión con la Gran Bretaña, podría ser la consecuencia de su retraso.

Si España no se inclinase en favor de nuestra causa por temor de que peligrasen sus dominios en la América del Sur, quedais autorizados para dar toda clase de seguridades de que los Estados Unidos, no perjudicarán a ese reino en la tranquila posesion de sus territorios.

NUESTRAS CARTAS

De Vera
16 de Mayo de 1898.
Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
Muy señor mío y apreciable señor Director: Con gran entusiasmo ha dado comienzo a la suscripción nacional por la Junta municipal en la mañana de hoy; los resultados entrevo serán muy óptimos.

De Cascante
16 de Mayo de 1898.
Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
Añoche, a las diez y media, falleció el anciano

el umbral de otra pieza que por contraste con la otra aparecía brillantemente iluminada.

L'UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Establecida en Paris 15, rue de la Banque
RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION
Garantías de la Compañia en 31 de Diciembre de 1896

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		10.153.000
Primas a recibir		76.585.905
Total de garantías		96.738.905
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896		pesetas 15.986.765.085
Siniestros pagados desde el origen de la Compañia		211.246.625

Esta gran Compañia es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles e inmuebles: garantiza, también, a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañia, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 3.º

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

SE CURAN

A los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el

CALLICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

ELIXIR ESTOMACAL de SAIZ DE CARLOS

CURACIÓN segura del 98 por 100 de los enfermos crónicos del estómago é intestinos, aunque lleven 25 años de sufrimientos y no hayan encontrado alivio con los demás tratamientos. CURA el dolor de estómago, los vómitos, ardores, acedias, estreñimiento, diarreas, úlcera del estómago, dispepsias y catarros intestinales. Cura el mareo de mar. Ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica.—MADRID, Serrano, 30, farmacia, y principales de España y América.

Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA

FOR EL

JARABE HENRY MURE

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de Paris PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTERICO HISTERO, EPILEPSIA BAILE DE SAN VICTOR ENFERMEDADES DEL CEREBRO Y DE LA MEDULA ESPINAL DIABETIS AZUCARADA	CONVULSIONES, VERTIGOS CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS DESVANECIMIENTOS CONGESTIONES CEREBRALES INSOMNIOS, ESPERMATORREA
---	---

Envío gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Espirit (Francia)
VÉNDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS
Rehusad las falsificaciones. Exijase el nombre Mure.

Regaliz Pectoral L.B.

La Superioridad de esta pasta, sobre las otras pastas, ha sido reconocida por todos los que han probado el REGALIZ PECTORAL L.B. 3 BELLAS MEDALLAS EN LOS PREMIOS INTERNACIONALES DE BRUSÉLLES, LONDRES Y BARCELONA.

ALOUSTRAN

PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

EL UNGÜENTO es el solo remedio seguro para males de piernas, lagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Las PÍLDORAS purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguiuaga, Zapateria, 25.

Permanent nitrate committee

Delegacion Hispano-Portuguesa

¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del año conviene aplicar este abono? La importancia del nitrato de sosa en horticultura y jardinería Por el doctor don Maximiliano Wetz, secretario de la Delegacion «Der Vereingten Salpeter Producenten.»

El estiércol y los abonos minerales en horticultura—Experiencias verificadas en Inglaterra por el Dr. don Bernardo Dyer.

«El empleo del nitrato de sosa en los diversos cultivos», en la vid y en los árboles frutales por el doctor Grandeaun, precedido de una reseña sobre «la nutrición de la planta según los modernos conocimientos.»

Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pujol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Committee.

Estos folletos publicados por el Permanent Nitrate Committee de Londres, los reparte gratis la Delegacion Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastando hacer la demanda de los mismo Delegado.

El Permanent Nitrate Committee no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos no son intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está á disposición de los interesados para suministrarles cuantos datos deseen sobre precios, flete, y demás antecedentes requeridos para el comercio del «Nitrato de sosa.»

D E M 18-17 p

Boca, garganta, voz

PASTILLAS F. PRIETO DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta. Son por irritación y de las primeras vías respiratorias, roncquera, afonía, cosquilleo, dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulaciones herpéticas, etc.

Se recomienda muy especialmente á los cantantes, oradores, profesores, y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composición no entran sales minerales, que como el Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del Estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el Estómago son un precioso tónico de las vías digestivas.

Caja 1 peseta.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguiuaga, Zapateria, 25 y d 48-50

Anuario del Comercio

DIRECTORIO DE LAS 400000 SEÑAS DE ESPAÑA

Ultramar, Estados Hispano-Americanos Y PORTUGAL

Vigésima edición, 1898. (BAILLY-BAILLIERE)

Ilustrado con 22 mapas de provincias de España

Premiado con Medalla de Oro en la Exposición de Matanzas 1881 y de Barcelona 1888, Medalla de Plata en la de Paris 1889, Gran Diploma de Honor en el Concurso Internacional de Madrid de 1890, y la más alta recompensa en la Exposición de Chicago 1893. RECONOCIDO DE UTILIDAD PUBLICA.

POR REALES ORDENES

Obra útil é indispensable para todos.

Evita pérdida de tiempo.—Tesoro para la propaganda industrial y comercial.—Este libro debe estar siempre en el bufete de toda persona, por insignificantes que sean sus negocios.

El Anuario del Comercio lo forman dos tomos encartados en tela de más de 1.300 páginas cada uno y comprende:

- 1.ª Parte oficial: La Familia Real, Ministerios, Cuerpos diplomáticos, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, institutos, etc., etc.—2.ª Indicador de Madrid por apellidos, profesiones, comercio é Industrias y calles.—3.ª España por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno de ellos una descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carterías, estaciones de ferrocarriles, telegrafos, ferias, establecimientos de baños, círculos, etc.; 2.ª, la parte oficial, y 3.ª, las profesiones, comercio é industrias de todos los pueblos, con los nombres y apellidos de los que las ejercen.—4.ª Aranceles de Aduanas de la Península, ordenados especialmente para esta publicación.—5.ª Cuba, Puerto Rico é Islas Filipinas, con sus administraciones, comercio é industria.—6.ª Estados Hispano-Americanos divididos en: América Central: Costa-Rica, Guatemala, República Mayor y República Dominicana.—América del Norte: México.—América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Curruco.—7.ª Reino de Portugal y sus colonias.—8.ª Sección Extranjera.—9.ª Sección de anuncios, con índices.—10. Índice general de todas las materias que contiene el Anuario. Este índice está redactado en español, francés, alemán, inglés y portugués.—11. Índice geográfico de España, Ultramar, Estados Hispano-Americanos y Portugal.—12. Índice general.

PRECIO 25 PESETAS.

Se halla de venta en la Librería editorial de Bailly-Bailliere é Hijos, Plaza de Santa Ana, núm. 40, y en las principales del mundo.

SOLUCION CASES

Premiado en varias Exposiciones.

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., substituyendo con ventaja á la Coque. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Avinó, plaza de la Lana, 21, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona, 18 y 30 c m

HIERRO QUEVENNE

El Único Aprobado por la ACAD. DE MEDICINA DE PARIS

CURA: ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD, FIEBRES.—Exijir el Verdadero.

14, Rue des Saussaies, Paris.

Los grandes específicos del Dr. Audet

PILDORAS ANTISEPTICAS.—Gran remedio Curan los catarros crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito.—10 pesetas caja.

ANTINERVIOSO HOWARD.—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución.—4 pesetas.

PARA CURAR EL ESTOMAGO.—Poderosos digestivos químicos. El Estomacal Maitre cura a dispepsias ácidas. El Estomacal Robin las dispepsias por falta de jugos gástricos.—4 pesetas.

PARA CURAR EL OIDO.—El Acéite Neubert cura los males leves (catarro, tapon, etc.) del oido, limpia el conducto, disuelve el cerumen y hace más sensible el oido á las notas de la voz.—4 pesetas.

VENEREO Y SIFILIS.—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), el Antiblenorrágico Ivel. Contra la sífilis, el Antisifítico Cow per.—4 pesetas cada uno.—Jamás dejan de curarse los enfermos!

Venta en PAMPLONA, Valentin Marquina, Nueva 2.—En ESTELLA, don Baldomero Zalabardo, y demás boticas y droguerías bien surtidas. Se remiten por correo. Noticias, prospectos y consultas al Dr. Audet, Beneficencia, 2 Madrid.

CHOCOLATES Y CAFES

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

VINAS AMERICANAS

DE

Marcial Ombrás (propietario)

Avenida del Ferrocarril, Figueras (Gerona)

Barbados y estacas en venta, por millones. Precios reducidos y autenticidad garantizada. Cinco millones de estacas, un millón de barbados.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1897.

Linea directa para el Rio de la Plata

saldrá de Barcelona el día 21 de Mayo directamente para Montevideo y Buenos Aires el sábado y rápido vapor francés

FRANC

Linea para el Brasil y Rio de la Plata

saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses; el día 11 de Mayo el vapor Provence y el día 26 de Mayo el vapor Les Andes

Consiguieros en Barcelona, Ripol y Compañia, Plaza de Palacio.—Barcelona.

NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS de FRANCH

DEPILATORIO

NO IRRITA EL CUTIS

QUITA EL VELLO Y EL PELO MATA LA RAIZ

PRECIO 2 50 P.W. BOTE

EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERIFUMERIAS

Y BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

Nuevo forraje para toda clase de ganado

CONSUELDA FORRAJERA GIGANTE DE AROUE

(Selección de la Consuela rugosa del Cáucaso) Plantaciones del establecimiento agrícola de Aroue por St-Palais, Basses Pyrenées (Francia.)

PLANTACIONES DE OTOÑO 1897

Pasan de diez mil las plantaciones hechas en Francia, de este nuevo forraje que ha obtenido diplomas de honor en diferentes exposiciones agrícolas. El resultado obtenido, ha permitido á los establecimientos agrícolas de reconocer las importantes ventajas de ese cultivo.

Los ensayos hechos en España han obtenido el mismo éxito. La Consuela ha producido, aún en las épocas demayor sequía, de ocho á diez cortes por año, ó sea, de 150 á 250.000 kilogramos de forraje verde por hectárea.

EL ESTABLECIMIENTO agrícola DE AROUE ofrece sus plantas á los Agricultores españoles que deseen hacer el ensayo.

Con este fin envia gratuitamente y franco de porte á quien lo solicite, un folleto de 25 páginas, ilustrado con fotografados, que contiene todos los informes relativos de este forraje. Su origen, su fuerza de producción, método de cultivo, ciudadanos, multiplicación de la planta, tarifa de precios, etc.

Dirigirse: al señor don Salvador Castelló, director de la Real-Granja-Escuela-Paraiso, Arenys-de-Mar-Pia de Barcelona (único representante y agente general en España del Establecimiento agrícola de Aroue) en cuya Granja se halla establecida la sucursal del establecimiento agrícola de Aroue y puede visitarse diariamente.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar:

- las ENFERMEDADES DEL PECHO
- las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
- las BRONQUITIS CRÓNICAS

PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris y en las PRINCIPALES BOTICAS